


中文(简)

警告
<p>为防止火灾或触电，请不要使扩展槽淋雨或受潮。</p> <p>为防止触电，不要打开外壳，必须请专业人员进行维修。</p>
VAIO和  是SONY公司的商标。

使用之前

在使用扩展槽前，请通读本手册并妥善保存以备将来参考。关于连接扩展槽的更多信息，也请参阅随您的笔记本电脑附带的手册。

Sony VGP-PRS2扩展槽专门为Sony笔记本电脑设计。但是，在Sony笔记本电脑的某些型号上不能使用。

规格

连接器 ¹⁾	扩展槽连接器：专用连接器 (1) <p>USB：A 型连接器 (3)²⁾</p> <p>打印机连接器：D-sub 25 针 (1)</p> <p>外部显示输出：</p> <p>MONITOR (○) (监视器)：</p> <p>模拟RGB，VGA，D-sub 15 针 (1)</p> <p>DVI-D (Ⓧ)：DVI 连接器 (1)</p> <p>网络连接器 (LAN)：</p> <p>100BASE-TX/10BASE-T (1)²⁾</p> <p>¹⁾ 由于您所使用的笔记本电脑规格的原因，有些功能可能无法使用。更多信息，请参阅您的笔记本电脑附带的使用说明书和电子手册。</p> <p>²⁾ 规格与您正在使用的笔记本电脑连接器的规格相同。有关详情，请参阅您的笔记本电脑附带的使用手册。</p> <p>电源适配器³⁾</p> <p>³⁾ 使用您的笔记本电脑附带的电源适配器。</p>
电源要求	电源适配器 ³⁾
操作温度	5°C到35°C
操作湿度	(温度变化率小于10°C/小时)
操作湿度	20%到80%（不可结露），假设在35°C时湿度小于65%（湿度计读数小于29°C）
存储温度	-20°C到60°C
存储湿度	(温度变化率小于10°C/小时)
存储湿度	10%到90%（不可结露），假设在60°C时湿度小于20%（湿度计读数小于35°C）
尺寸	约322（宽）×45（高）×191（深）mm
质量	约750 g
随机附件	使用说明(1)
	保修卡(1)

设计和规格如有改变，恕不通知。

使用注意事项

- 请使用与您的笔记本电脑相匹配的电源适配器。
- 要获得更多信息，也请参阅随您的 Sony 笔记本电脑附带的手册。
- 要完全断开扩展槽与主电源的连接，请按下电源适配器。
- 确保可以方便地够及电源插座。
- 请勿将本机置于以下场所：
 - 极热或极冷处
 - 多尘或脏污处
 - 过于潮湿处
 - 振动处
 - 强磁场附近
 - 多沙处
 - 阳光直射处
- 请勿让本机受机械冲击或掉落本机。
- 请勿让任何金属物品与本机的金属部分相接触。否则，可能引起短路，造成本机损坏。
- 请勿在本机上使用已破损的电线。
- 如果本机掉落或损坏，请勿再使用本机。
- 务必始终保持金属触点清洁。
- 请勿拆卸或改装本机。
- 本机在使用过程中会变热属正常现象。
- 请让本机远离电视机或 AM 接收机，否则会影响电视或 AM 节目接收效果。
- 连接或断开扩展槽时，请当心。
- 运输本机时，如果有电池组、连接器盖和附带的插槽保护器，请使用它们以防止外来物造成故障。
- 当搬运笔记本电脑时，首先确保将本机取下。当本机安装在笔记本电脑上时移动电脑，可能导致本机脱落，造成人身伤害、本机或笔记本电脑损坏。

清洁须知

请用柔软的干布或用中性洗涤剂稍稍蘸过的软布清洁本机。请勿使用酒精或汽油等任何类型的溶剂，否则会破坏本机表面的油漆。

售后服务

可以在索尼指定的维修站接受售后服务。	
详情请向附带的保修卡上记载的VAIO热线电话咨询。	
	
制造商：	索尼公司
制造商地址：	日本国东京都品川区北品川 6-7-35
产地：	日本制造
进口商名称：	索尼（中国）有限公司
进口商地址：	上海市卢湾区湖滨路222号企业新天地一号8楼

2005年1月第1版
vaio-online.sony.com/cn/

中文(繁)

警告
<p>為防止火災或觸電，請不要使本機淋雨或受潮。</p> <p>為防止觸電，不要打開外殼，必須請專業人員進行維修。</p>
VAIO和  是Sony公司的商標。

使用之前

為防止火災或觸電，請不要使本機淋雨或受潮。

為防止觸電，不要打開外殼，必須請專業人員進行維修。

VAIO和是Sony公司的商標。

使用之前

在使用Port Replicator 之前，請通讀本手冊並妥善保存以備將來參考。關於連接Port Replicator 的更多資訊，也請參閱隨您的筆記型電腦附帶的手冊。Sony VGP-PRS2 Port Replicator 專門為 Sony 筆記型電腦設計。但是，在某些型號的 Sony 筆記型電腦上可能不能使用。

規格

連接埠 ¹⁾	Port Replicator 連接埠：定制連接埠 (1) <p>USB：A 型連接埠 (3)²⁾</p> <p>印表機連接埠：D-sub 25 針 (1)</p> <p>外部顯示輸出：</p> <p>MONITOR (○)：類比RGB，VGA，D-sub 15- 針 (1)</p> <p>DVI-D (Ⓧ)：DVI 連接埠 (1)</p> <p>網路連接埠 (LAN)：100BASE-TX/10BASE-T (1)²⁾</p> <p>¹⁾ 由於您所使用的筆記型電腦規格的原因，有些功能可能無法使用。更多資訊，請參閱隨您的筆記型電腦附帶的使用說明書和電子手冊。</p> <p>²⁾ 規格與您的筆記型電腦所用的連接埠的規格相同。有關詳情，請參閱隨您的筆記型電腦附帶的手冊。</p>
電源要求	交流電源轉接器 ³⁾
操作溫度	5°C到35°C
操作濕度	(溫度變化率小於10°C/小時)
操作濕度	20%到80%（無結露），假設在35°C時溫度小於65%（濕度計讀數小於29°C）
儲存溫度	-20°C到60°C
儲存濕度	(溫度變化率小於10°C/小時)
儲存濕度	10%到90%（無結露），假設在60°C時溫度小於20%（濕度計讀數小於35%）
外形尺寸	約322（寬）×45（高）×191（深）mm
質量	約750 g
隨機附件	操作說明(1)

設計和規格如有改變，恕不通知。

使用注意事項

- 使用本機時，請使用與您的筆記型電腦匹配的交流電源轉接器。要獲得更多的資訊，請參閱隨您的 Sony 筆記型電腦附帶的手冊。
- 要完全斷開本機與主电源的连接，請拔下交流電源轉接器。
- 確保可以方便地夠及電源插座。
- 請勿將本機置於以下場所：
 - 極熱或極冷處
 - 多塵和髒污處
 - 過於潮濕處
 - 振動處
 - 強磁場附近
 - 多沙處
 - 受陽光直射處
- 請勿讓本機受機械衝擊或掉落本機。
- 請勿讓任何金屬物品與本機的金屬部分相接觸。如果接觸，可能引起短路，造成本機損壞。
- 請勿在本機上使用已破損的電線。
- 如果本機掉落或損壞，請勿再使用本機。
- 請務必始終保持金屬接觸點清潔。
- 請勿拆卸或改裝本機。
- 本機在使用過程中會變熱，這屬正常現象。
- 請讓本機遠離電視機或 AM 接收機，否則會影響電視或 AM 節目接收效果。
- 連接或斷開本機時，應多加小心。
- 搬運本機時，應使用電池包、連接埠保護蓋和隨附的插口保護器（如果有），防止異物落入造成故障。
- 當搬運筆記型電腦時，首先確保將本機取下。當本機安裝在筆記型電腦上時移動電腦，可能導致本機脫落，造成人身傷害、本機或筆記型電腦損壞。

清潔須知

請用柔軟的乾布或用中性洗滌液稍稍蘸過的軟布清潔本機。請勿使用酒精或汽油等任何類型的溶劑，否則會破壞本機表面的塗漆。

한국어

경고
<p>본체에 빗물이 들어가거나 습기가 차면 화재나 감전의 위험이 있습니다. 빗물이나 습기를 방지해 주십시오.</p>
케이스를 열면 감전의 위험이 있습니다. 서비스는 자격이 있는 기술자에게 의뢰하십시오.

본체에 MIC 인증 마크  가 있는 기기에 관하여
이 기기는 가정용으로 전자파 적합등록을 한 기기로서 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
VAIO와  로고는 Sony Corporation의 상표입니다.

사용하시기 전에

본체에 빗물이 들어가거나 습기가 차면 화재나 감전의 위험이 있습니다. 빗물이나 습기를 방지해 주십시오.

케이스를 열면 감전의 위험이 있습니다. 서비스는 자격이 있는 기술자에게 의뢰하십시오.

본체에 MIC 인증 마크  가 있는 기기에 관하여

이 기기는 가정용으로 전자파 적합등록을 한 기기로서 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

VAIO와  로고는 Sony Corporation의 상표입니다.

사용하시기 전에

포트 리플리케이터를 사용하시기 전에 본 사용설명서를 자세히 읽으신 후 나중에 필요하게 될 경우를 위해서 소중히 보관하여 주십시오. 포트 리플리케이터의 연결에 관한 자세한 내용은 사용 중인 노트북 컴퓨터과 함께 제공된 사용 설명서를 참조하여 주십시오. Sony VGP-PRS2 포트 리플리케이터는 Sony 노트북 컴퓨터전용입니다. 단 일부 모델에서는 사용할 수 없습니다.

사양

커넥터 ¹⁾	포트 리플리케이터의 커넥터: 커스텀 커넥터(1) <p>커넥터 USB: A타입 커넥터(3)²⁾</p> <p>프린터 포트: D-sub 25핀(1)</p> <p>외부 표시 출력:</p> <p>모니터(□): 아날로그 RGB，VGA，D-sub 15핀(1)</p> <p>DVI-D(Ⓧ): DVI 커넥터(1)</p> <p>네트워크 (LAN) 커넥터: 100BASE-TX/10BASE-T(1)²⁾</p> <p>¹⁾ 사용하는 노트북 컴퓨터 사양에 따라서는 일부 기능을 사용할 수 없는 경우가 있습니다. 자세한 내용은 노트북 컴퓨터에 부착된 사용설명서와 전자 매뉴얼을 참조하여 주십시오.</p> <p>²⁾ 사양은 사용 중인 노트북 컴퓨터와 같습니다. 자세한 것은 사용 중인 노트북 컴퓨터에 부착된 사용설명서를 참조하여 주십시오.</p>
--------------------------	---

필요 전원	AC 어댑터 ³⁾
작동 온도	5°C ~ 35°C
	(시간당 10°C 이하 온도 변화)
작동 습도	20% ~ 80%(비응결), 습도가 35°C에서 65% 미만일 때 (습도계 29°C 미만)
보관 온도	-20°C ~ 60°C(시간당 10°C 이하 온도 변화)
보관 습도	10% ~ 90%(비응결), 습도가 60°C에서 20% 미만일 때 (습도계 35°C 미만)
외형치수	약 322 (w) × 45 (h) × 191 (d) mm
중량	약 750 g
부속 액세스리	사용설명서(1)

디자인 및 사양은 예고 없이 변경될 수 있습니다.

사용상의 주의

- 본 제품은 사용 중인 노트북 컴퓨터에 대응하는 AC 어댑터를 사용하여 주십시오. 자세한 내용은 Sony 노트북 컴퓨터에 부착된 설명서도 참조하여 주십시오.
- 본 제품을 주전원 전압에서 완전히 분리하려면 AC 어댑터를 분리하여 주십시오.
- 이용하기 편리한 콘센트를 사용하여 주십시오.
- 본 제품은 다음과 같은 장소에 설치하지 마십시오:
 - 온도가 매우 높거나 낮은 장소
 - 먼지가 많거나 심하게 더러운 장소
 - 습도가 매우 높은 장소
 - 진동이 있는 장소
 - 강한 자기장 근처
 - 모래가 많은 장소
 - 직사광선이 닿는 장소
- 본 제품에 충격을 가하거나 떨어뜨리지 마십시오.
- 본 제품의 금속 부분에 금속이 닿지 않도록 주의하십시오. 단락되어 본 제품이 손상될 염려가 있습니다.
- 코드가 손상되었을 때에는 사용하지 마십시오.
- 떨어뜨리거나 손상된 제품은 사용하지 마십시오.
- 금속 접점은 항상 깨끗히 해놓으십시오.
- 본 제품은 분해하거나 개조하지 마십시오.
- 사용 중에는 본 제품이 따뜻해지지만 고장이 아닙니다.
- 본 제품은 TV나 AM의 수신 장애의 원인이 되므로 TV나 AM 리시버에서 멀리하여 주십시오.
- 본 제품을 연결하거나 분리할 때에는 조심해서 취급하여 주십시오.
- 배터리팩, 커넥터 커버, 부착된 슬롯 프로텍터가 있을 때에는 그것을 사용해서 본 제품을 운반시 이물질이 들어가 고장 나는 것을 방지하여 주십시오.
- 사용 중인 노트북 컴퓨터를 이동할 때에는 반드시 본 제품을 분리하여 주십시오. 본 제품을 장착한 채 노트북을 이동하면 본 제품이 떨어져서 다지거나 또는 본 제품이나 노트북이 손상될 위험이 있습니다.

청소에 대하여

본 제품은 마른 부드러운 헝겊이나 중성 세제로 살짝 적신 부드러운 헝겊으로 닦아내십시오. 알코올 또는 벤젠 등의 용해제는 표면이 손상될 염려가 있으므로 사용하지 마십시오.